FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Québec — District No.: 190 — S. District No.: 16 — {Enumeration District / District du recenseur} No. ____ {in / dans} Cité d'Alma de Beauport — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 23

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: C. A. Delage — {Enumerator. / Recenseur.}

Dist. 190 Enu 34

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				
Dwelling House / Demeures	Family, household or institution / Familles, ménages ou institutions	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. If an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (see instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1		Thibodeau Adelia	Cité d'Alma	F	Pensionn	C		1879	32	P.Q			Français	Canadien	R.R.	Ancun	néd			
2		Lapoint Zotic	de	M	maître	M		1877	34	"			"	"	"	"	"			
3		Boily Edouard	Beauport	M	"	M		1859	52	"			"	"	"	"	"			
4		Bergeron D.	P.Q	F	"	C	9	1849	62	"			"	"	"	"	néd			
5		Labrie Mary	"	F	"	C		1887	24	"			"	"	"	"	"			
6		Pagé R.A.	"	F	"	V		?	?	"			"	"	"	"	néd			
7		Claveau David	"	M	"	M	9	1859	52	"			"	"	"	"	néd			
8		Paquet Flore	"	F	"	M	1	1854	57	"			"	"	"	"	néd			
9		Paradis Léa	"	F	"	C		1887	22	"			"	"	"	"	néd			
10		Lamoureux Donat	"	M	"	C		1891	20	"			"	"	"	"	néd			
11		Charest Ulric	"	M	"	C		1884	27	"			"	"	"	"	néd			
12		Beaurosi Emma	"	F	"	C	9	1855	56	"			"	"	"	"	néd			
13		Lacombe R.A.	"	F	"	C	1	1901	10	"			"	"	"	"	néd			
14		Dube Malvina	"	F	"	M		1862	49	"			"	"	"	"	néd			
15		Elyma Lydia	"	F	"	C		1878	33	"			Islandais	"	"	"	néd			
16		Delisle Rosaire	"	F	"	C		1893	18	"			Français	"	"	"	néd			
17		Poulin Marie	"	F	"	C		1880	31	"			"	"	"	"	néd			
18		Couture Alexandre	"	M	"	C	9	1860	51	"			"	"	"	"	néd			
19		Pageau Emile	"	M	"	C		1888	25	"			"	"	"	"	néd			
20		Allard Adèla	"	M	"	M		1880	31	"			"	"	"	"	néd			
21		Dumont R.A.	"	F	"	C		1859	22	"			"	"	"	"	néd			
22		Bastet Virginie	"	F	"	M	9	1861	50	"			"	"	"	"	néd			
23		Breton Rosana	"	F	"	C		1896	15	"			"	"	"	"	néd			
24		Pelletier Elizabeth	"	F	"	M		1852	59	"			"	"	"	"	néd			
25		Tchanlis Jeannie	"	M	"	M		1860	51	"			"	"	"	"	néd			
26		Boudreau Alfred	"	M	"	M		1850	61	"			"	"	"	"	néd			
27		Deschenes Arthur	"	M	"	C		1885	23	"			"	"	"	"	néd			
28		Boily Ulric	"	M	"	M	9	1881	30	"			"	"	"	"	néd			
29		Burke J. Pat	"	M	"	M		1852	59	"			Irlandais	"	"	"	néd			
30		Barbeau Elizabeth	"	F	"	M		1878	33	"			Français	"	"	"	néd			
31		Thibault Cedulie	"	F	"	M		1887	24	"			"	"	"	"	néd			
32		Lamoureux Philippe	"	M	"	C		1887	24	"			"	"	"	"	néd			
33		Lavoie Pitre	"	M	"	V	9	1848	63	"			"	"	"	"	néd			
34		Tremblay M. M.	"	F	"	M		1856	55	"			"	"	"	"	néd			
35		Assard Marie	"	F	"	M		1856	55	"			"	"	"	"	néd			
36		Boulet Gedeon	"	M	"	C		1897	14	"			"	"	"	"	néd			
37		Boily Eugenie	"	F	"	C	9	1892	29	"			"	"	"	"	néd			
38		Belleau Alcide	"	M	"	C		1866	45	"			"	"	"	"	néd			
39		Poliquin Honore	"	M	"	M		1863	48	"			"	"	"	"	néd			
40		Ferland Wily	"	M	"	C		1897	14	"			"	"	"	"	néd			
41		Bureau Rebecca	"	F	"	C		1888	23	"			"	"	"	"	néd			
42		Pagnan Anastasie	"	F	"	M	9	1885	36	"			"	"	"	"	néd			
43		Berry Bernadette	"	F	"	C		1891	20	"			"	"	"	"	néd			
44		Roubel M. Jeannine	"	F	"	C		1884	27	"			"	"	"	"	néd			
45		Jeannite Edouard	"	M	"	C		1888	23	"			"	"	"	"	néd			
46		Normand Joseph	"	M	"	C		1897	14	"			"	"	"	"	néd			
47		Letourneau Joseph	"	M	"	C	9	1883	28	"			"	"	"	"	néd			
48		Desjardins Maria	"	F	"	C		1892	19	"			"	"	"	"	néd			
49		Pageau Virginia	"	F	"	M		1866	49	"			"	"	"	"	néd			
50		Bédard Virginie	"	F	"	M		1858	56	"			"	"	"	"	néd			

WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.									INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM
State where person is employed, as "in factory," "in woollen mill," "coal breaker," "drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "dans une manufacture de laine," sur "fonderie" sur "pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if paid by the hour or piece. / Taux du gain par heure, si payé à la journée ou à la tâche.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 15 years of age at College or University. / Coût de l'instruction au dessus de 15 ans au Collège ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
												Can	Can	F.			
												Can	Can	F.			
												Can	Can	F.			
												Can	Can	F.			
												Can	Can	F.			
												?	?	F.			
												Can	Can	F.			
												Can	Can	F.			
												Can	Can	F.			
												Can	Can